

## FICHE PÉDAGOGIQUE

### TÂCHE :

#### Dessine-moi ta vie

*Vous aimez faire des petits dessins ? Vous dessinez en cours ? Quand vous êtes au téléphone ? Quand vous ne savez plus quoi faire ?...*

*Parfait ! Que diriez-vous alors de dessiner votre quotidien ?*

*Mettez en scène votre vie, par des dessins, dialogues et commentaires et partagez votre quotidien avec les autres.*

### NIVEAU :

Niveau (minimum pour réaliser la tâche) : A2

### OBJECTIFS :

<i>actionnel(s)</i>	Décrire des aspects de la vie de tous les jours : activités, pensées, conversations ...  Exprimer ses goûts et sentiments.
<i>communicatif(s) / langagier(s)</i>	Raconter la scène d'un film, décrire des personnages, des actions.
<i>(inter-) culturel(s)</i>	Echanges entre internautes (pages déposées, visites des autres pages et commentaires), à propos des aspects de la vie quotidienne, telle qu'elle est vécue par des individus appartenant à différentes cultures.
<i>lexical(-aux)</i>	Utiliser des expressions familières et onomatopées françaises pour décrire son quotidien : - expressions relatives aux activités du quotidien - expressions du jugement, de l'appréciation et du goût - expressions des sentiments et sensations
<i>méthodologique(s)</i>	Tirer parti des différents tutoriels de dessins et des exemples d'articles réalisés pour apprendre/réviser les expressions familières relatives aux émotions, attitudes et actions quotidiennes.

**ACTIVITÉS LANGAGIÈRES PRATIQUÉES :** production écrite, compréhension écrite.

## ACTIVITÉS POUR LA CLASSE

Le parcours 1/ « La galerie du quotidien » vise à réaliser une exposition des vies quotidiennes de chacun et ne nécessite pas de connexion Internet en classe. Néanmoins, pour préparer le parcours, l'enseignant aura besoin de télécharger quelques fiches de la rubrique « Idées pour Babelweb » (<http://www.babel-web.eu/quest-ce-que-babelweb/idees-pour-babelweb/>). Les activités 2, 3 et 4 du parcours, peuvent être réalisées indépendamment, selon que l'enseignant souhaite travailler des compétences communicatives spécifiques.

La variante 2/ « Vies croisées sur Internet », vise plus particulièrement la communication et l'échange interculturel entre internautes, apprenants de français ou non ; elle suppose par conséquent une connexion Internet dans la classe.

### 1/ Parcours « La galerie du quotidien » (sans connexion Internet).

#### Activité 1 - découverte, échanges

Préparation : Demander aux élèves s'ils ont (sur leurs cahiers, leurs classeurs ou leurs chemises) fait des petits dessins ou même des « gribouillages », représentant des petites scènes de vie.

Echanges : Leur proposer de faire circuler leurs dessins dans la classe.

Restitution : Une courte synthèse des thèmes abordés dans les dessins et du style des dialogues et commentaires, constituera l'amorce idéale de la consigne de l'activité : « *Vous allez mettre en scène votre vie quotidienne à travers des dessins simples, contenant des dialogues et commentaires en langage familier. Ces planches de dessins seront ensuite librement affichées au mur à la manière d'une exposition du quotidien.* »

#### Activité 2 - compréhension, étude de planches

Préparation : A titre d'exemple, une planche de dessins est distribuée aux apprenants (au choix : annexe 1 ou annexe 2).

Compréhension : Demander aux apprenants de repérer les mots, constructions syntaxiques et expressions familières inconnus et n'obéissant pas aux règles standards de l'orthographe, de la syntaxe et de la grammaire. Noter ces expressions au tableau. En binôme, les apprenants essaieront ensuite de traduire ces dialogues en français « standard ».

Restitution : La comparaison entre les mots/phrases orales et leur traduction en français standard constituera l'amorce à un travail sur les marques d'oralité en français.

Pour aller plus loin : Pour travailler l'oralité en français, utiliser la fiche Idées : écrivez vos dialogues et commentaires dans le style BD.

### Activité 3 - entraînement, dessiner des émotions et les exprimer en français familial.

Préparation : Proposer un remue-méninges lexical des émotions et sensations (peur, joie, amour...).

Distribuer ensuite le tutoriel d'expressions du visage (page 3 de la fiche Idées : dessiner le visage de vos personnages ). En groupe de 3 à 4, donner une feuille de format A3 et demander aux apprenants de redessiner ces visages sur la feuille. Leur demander ensuite d'ajouter des bulles de dialogue autour des visages et de les compléter avec des expressions familières qu'ils connaissent ou ont entendues. Restitution des expressions au tableau.

En grand groupe. Proposer d'autres expressions familières à l'oral et demander aux apprenants à quelles émotions elles se rattachent. Chaque expression nouvelle est notée au tableau.

Entraînement : Individuellement. Donner aux apprenants les pages 1 et 2 de la fiche Idées : dessinez le visage de vos personnages. Leur demander de choisir 3 émotions qui les caractérisent au quotidien, d'écrire leur prénom au milieu d'une feuille, puis de se dessiner eux-mêmes en personnage type BD, avec des bulles exprimant leurs émotions.

Restitution : Echanges. Les apprenants feront circuler leurs dessins dans la classe.

### Activité 4 - production, le dialogue spontané.

Préparation : Distribuer aux apprenants l'annexe 3 « Quelques modèles pour le corps », dont ils peuvent s'inspirer pour dessiner leurs personnages.

Production : En binôme, chaque apprenant dessine sur une feuille un personnage et lui fait exprimer une émotion dans une bulle. Les feuilles sont échangées, chaque apprenant complète le dessin de son partenaire par un autre dessin et instaure ainsi un dialogue dessiné entre les deux personnages. Les feuilles sont échangées et complétées jusqu'à ce que le dialogue soit terminé.

Restitution : Les apprenants feront circuler leurs dessins dans la classe.

### Activité 5 - production, préparation de la planche (« story board »)

Préparation : Individuellement. Distribuer aux apprenants les pages 1 et 2 de la fiche Idées : Inventez votre scénario et guidez-les dans les activités proposées, jusqu'à ce que chacun ait une idée générale de ce qu'il veut mettre en scène sur sa planche de dessin. Remarque : les apprenants ne sont pas obligés de s'inspirer des activités de la fiche, celle-ci n'est qu'une aide en cas de blocage, ils peuvent s'ils le veulent créer des scénarios totalement originaux.

Expliquer ensuite le principe du « story board » : Planche d'essai, composée d'esquisses rapides et de dialogues/commentaires, qui permet de tester le rendu général, la cohérence du scénario, mais aussi l'agencement des bulles de dialogue, commentaires et dessins (afin d'éviter les gros paquets ou les gros vides sur la feuille).

Rappeler aux apprenants que le but de l'activité n'est pas de bien dessiner (gribouiller suffit largement), mais de se faire plaisir et de s'amuser, en mettant en scène quelques aspects de la vie quotidienne.

Production : Chaque apprenant compose son « story board ».

Restitution : En sous-groupes de 4 personnes. Corrections des « story-boards » en autonomie. L'enseignant circule entre les groupes pour apporter les dernières corrections.

## Activité 6 - production, réalisation de la planche

Production : A la maison ou en classe, selon le temps disponible. Lorsque les « story-board » sont prêts, les apprenants réalisent leur planche finale et la signent de leur nom ou pseudonyme.

Restitution : Les planches ainsi réalisées sont exposées au mur (en classe, à la médiathèque...), à la manière d'une « galerie du quotidien ».

Remarque : Proposer à ceux qui le souhaitent de déposer leurs planches (scannées ou photographiées) sur « Dessine-moi ta vie » (<http://www.babel-web.eu/p6>)

## 2/ Variante « Vies croisées sur Internet » (avec connexion Internet).

### Activité 1 - découverte, échanges

Sur « Dessine-moi ta vie » (<http://www.babel-web.eu/p6>), laisser les apprenants découvrir librement les articles en français et déposer, s'ils le souhaitent, des commentaires en bas des articles.

### Activité 2 - compréhension, étude de planches

Préparation : Orienter les apprenants vers les articles :

- Travail d'équipe
- Amour en ville

Compréhension : Demander aux apprenants de noter sur une feuille les mots, constructions syntaxiques et expressions familières inconnues ou n'obéissant pas aux règles de l'orthographe, de la syntaxe et de la grammaire du français standard.

Restitution : Collectivement, au tableau. Faire la synthèse des mots/expressions et constructions syntaxiques repérées par les apprenants et leur demander de proposer des traductions en français « standard ». Cet exercice constituera l'amorce à un travail sur les marques d'oralité en français.

Pour aller plus loin : Pour travailler l'oralité en français, utiliser la fiche Idées : Ecrivez vos dialogues et commentaires dans le style BD.

### Activité 3- entraînement, dessiner des émotions et les exprimer en français familial.

Préparation : Proposer un remue-méninges lexical des émotions et sensations (peur, joie, amour...).

Dans la rubrique « idées » du blog, demander aux apprenants de consulter la fiche Idées : dessinez le visage de vos personnages .

En groupe de 3 à 4, distribuer une feuille de format A3 et demander aux apprenants de redessiner ces visages sur la feuille. Leur demander ensuite d'ajouter des bulles de dialogue autour des visages et de les compléter avec des expressions familières qu'ils connaissent ou ont entendues. Restitution des expressions au tableau.

En grand groupe. Proposer d'autres expressions familières à l'oral et demander aux apprenants à quelles émotions elles se rattachent. Chaque expression nouvelle est notée au tableau.

Entraînement : Individuellement, en s'appuyant sur la fiche d'idées Idées : dessinez le visage de vos personnages, demander aux apprenants de choisir 3 émotions qui les caractérisent au quotidien, d'écrire leur prénom au milieu d'une feuille, puis de se dessiner eux-mêmes en personnage type BD, avec des bulles exprimant leurs émotions.

Restitution : Echanges. Les apprenants feront circuler leurs dessins dans la classe.

### Activité 4- production, le dialogue spontané.

Préparation : Orienter les apprenants vers l'article Portraits-devinettes du blog, où ils pourront trouver différents modèles pour dessiner un personnage de la tête aux pieds.

Production : En binôme, chaque apprenant dessine sur une feuille un personnage et lui fait exprimer une émotion dans une bulle. Les feuilles sont échangées, chaque apprenant complète le dessin de son partenaire par un autre dessin et instaure ainsi un dialogue dessiné entre les deux personnages. Les feuilles sont échangées et complétées jusqu'à ce que le dialogue soit terminé.

Rappeler aux apprenants que le but de l'activité n'est pas de bien dessiner (gribouiller suffit largement), mais de se faire plaisir et de s'amuser, en mettant en scène des personnages.

Restitution : Les apprenants feront circuler leurs dessins dans la classe.

### Activité 5- production, préparation de la planche (« story board »)

Préparation : Demander aux apprenants quel(s) aspects de leur vie quotidienne ils aimeraient représenter sur leur planche et comment ils imaginent le(s) mettre en scène. Pour leur donner des pistes, écrire au tableau les questions suivantes :

- Qui ? qui vais-je mettre en scène ?- Quoi ? de quoi vais-je parler ?
- Où ? où est-ce que ça se situe ?

- Quand ? quand est-ce que ça se produit ?
- Comment ? comment ça se passe ?
- Pourquoi ? pourquoi ça se passe comme ça ?

Expliquer ensuite le principe du « story board » : Planche d'essai, composée d'esquisses rapides et de dialogues/commentaires, qui permet de tester le rendu général, la cohérence du scénario, mais aussi l'agencement des bulles de dialogue, commentaires et dessins (afin d'éviter les gros paquets ou les gros vides sur la feuille).

Production : Chaque apprenant compose son « story board ».

Restitution : En sous-groupes de 4 personnes. Corrections des « story-boards » en autonomie. L'enseignant circule entre les groupes pour apporter de l'aide et les dernières corrections.

### Activité 6- production, réalisation de la planche

Production : A la maison ou en classe, selon le temps disponible. Lorsque les « story-board » sont prêts, les apprenants réalisent leur planche finale et la signent de leur nom ou pseudonyme.

Restitution : Les planches ainsi réalisées seront photographiées ou scannées en format JPEG, JPG, PNG ou GIF. Chaque apprenant s'inscrira sur « Dessine-moi ta vie » (<http://www.babelweb.eu/p6>) pour pouvoir y participer, puis y déposera sa planche.